

# 日本インドネシア 環境技術ビジネスマッチングセミナー2016 於 ジャカルタ、西ジャワ州バンドン市

水浄化・排水処理、並びに廃棄物の有効活用に関連する技術を有し、  
インドネシアでのビジネス展開に取り組む中部地域の企業との  
マッチングの機会を提供いたします。

## 主催

経済産業省中部経済産業局

## 共催

インドネシア経営者協会 (APINDO)  
西ジャワ州環境管理局

## 協力

インドネシア環境林業省  
在大阪インドネシア共和国総領事館  
バンテン州環境管理局  
インドネシアコンサルタント協会 (INKINDO)  
インドネシア・インフラストラクチャー・ファイナンス (IIF)  
インドネシア衛生環境技術者協会 (IATPI)

## 事務局

公益財団法人国際環境技術移転センター (ICETT)

## セミナー概要

### □西ジャワ州セミナー：

日時：2016年10月4日（火）9:00～13:00（受付 8:30より）

場所：Savoy Homann Bidakara Hotel (Jalan Asia Afrika No. 112 Bandung 40261)

### □ジャカルタセミナー：

日時：2016年10月6日（木）9:00～13:00（受付 8:30より）

場所：インドネシア経営者協会 (APINDO) ホール

(Gedung Permata Kuningan Lt.10 Jl. Kuningan Mulia Kv. 9C, Guntur-Setiabudi, Jakarta )

\* セミナープログラムは裏面をご参照ください。

## 参加日本企業

### <水関連技術>

1. 大学産業株式会社（緊急時用非常用浄化装置、小型浄水装置）
2. フジクリーン工業株式会社（浄化槽（オンサイトの排水処理装置）、FujiMACプロフ）
3. 日本アルシー株式会社（好機嫌気循環型高機能微生物処理装置『バイオアルシー』）
4. ティバーール株式会社（生物膜処理用ひも状接触在（バイオコード））

### <廃棄物利用関連技術>

1. 株式会社伸光テクノス（廃プラスチック油化装置、加水分解装置）
2. 株式会社高木化学研究所（リサイクルPET原料を用いた自動車内装用繊維製品の製造）

\*技術の詳細については、以下のウェブサイトをご参照ください（インドネシア語サイト、日本語資料あり）

[http://www.icett.or.jp/chousa/chousa/h28/h28\\_idmatchingseminar\\_id.html](http://www.icett.or.jp/chousa/chousa/h28/h28_idmatchingseminar_id.html)

# セミナープログラム(一部変更の可能性あり)

時間	プログラム	講演者	
		(西ジャワ州)	(ジャカルタ)
9:00	開会挨拶	経済産業省中部経済産業局 資源エネルギー環境部 環境・リサイクル課長 浅野敏明氏	
9:10	歓迎挨拶	西ジャワ州環境管理局長 Dr. Ir. Anang Sudarna	APINDO アジア・太平洋・アフリカ部長 Bpk. Bernardino M. Vega
9:20	来賓挨拶	インドネシア環境林業省	
9:30	基調挨拶	在大阪インドネシア共和国総領事館	
9:40	日本における環境保全への取り組み	経済産業省 中部経済産業局	
10:00	日本企業における保有技術に関するプレゼンテーション および 商談会	発表者：参加日本企業  *商談はプレゼンテーションと平行して実施します。	
12:20	協力機関によるプレゼンテーション	発表者： - インドネシア・インフラストラクチャー・ファイナンス (IIF) - インドネシアコンサルタント協会 (INKINDO)	
13:00	昼食		
14:00	現場視察		1. 日本アルシー株式会社 (好機嫌気循環型高機能微生物処理装置『バイオアルシー』) 2. 伸光テクノス株式会社 (水分解装置) *現場視察には事前申し込みが必要です。

## 申し込み方法

(ご参加されるセミナーの申込み先までE-mailまたはFAXでお申込みください。)

[ジャカルタセミナー]

Info\_center@apindo.or.id (email) または 021-87380823 (fax)

[西ジャワ州セミナー]

milna.kurniawati@gmail.com / vikawidyaniapandi@gmail.com (e-mail) または  
022-4204871 (fax)

※各セミナーの定員は100名としております。申し込みが100名を超えた場合は、商談会にお申し込みの方を優先させていただきますので、ご了承くださいませ。

### インドネシア側連絡先:

[ジャカルタ]

インドネシア経営者協会 (APINDO) フィールドサービスメンバー  
Ibu Anisa Alfadillah (+021 83780824)

[西ジャワ州]

西ジャワ州環境管理局公害モニタリング課  
Ibu Milna Kurniawati (+6285720471995)  
Ibu Vika W Apandi (+6282126644407)

**日本側連絡先 (英語/日本語)**

公益財団法人国際環境技術移転センター  
地球環境部 事業企画課

黒田直子 (yumiba@icett.or.jp) & 増田英一 (masuda@icett.or.jp)

Tel: +81-59-329-3500, Fax: +81-59-329-8115

<http://www.icett.or.jp>